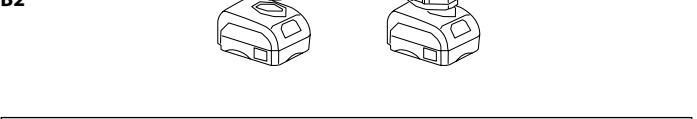
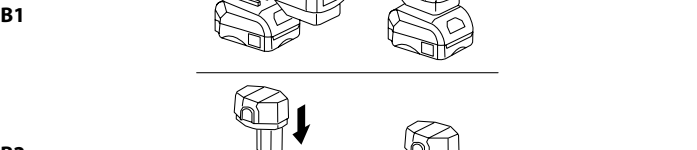
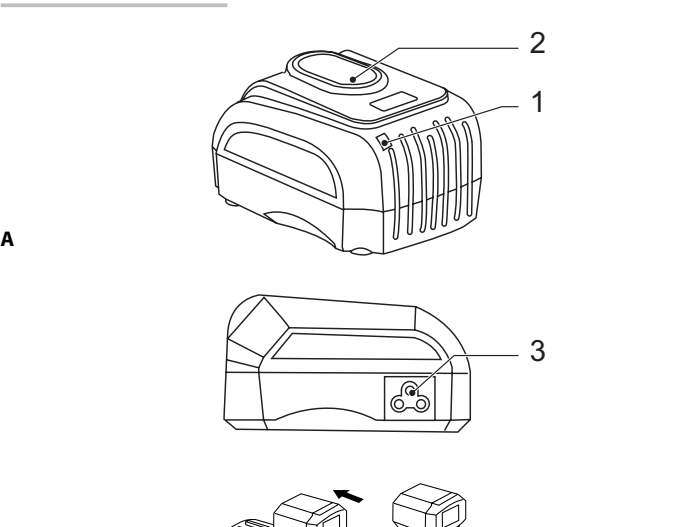


PTCM001xBK / PTCM002xBK / PTCM003xBK / PTCM004xBK / PTCM005xBK / PTCM006xBK / PTCM007xBK / PTCM008xBK / PTCM009xBK / PTCM010xBK / PTCM011xBK

Power tool charger



- Input voltage: **100 - 240 V AC 50/60 Hz**
- Output Voltage: **18 V DC**
- Output current: **1.5 A**

- Input voltage: **100 - 240 V AC 50/60 Hz**
- Output Voltage: **18 V DC**
- Output current: **1.5 A**

English - Description

The power tool charger is used for charging rechargeable battery packs which have been specifically designed for charging power tools. Refer to the section "Technical data".

- | | |
|---------------------|---|
| 1. LED-indicator | • Connect the supplied mains cable to the AC port. Insert the mains plug into the wall socket. |
| 2. Charging contact | • The LED indicator flashes green when the charger is ready for use.
• Place the battery pack into the charger. Refer to the illustrations (fig. B) for correct placement of the battery pack.
• Fig. B1: Slide the battery pack onto the charger as shown.
• Fig. B2: Insert the battery pack into the charger as shown. |
| 3. AC port | • The LED indicator lights red when the battery pack is being charged.
• If the battery pack is damaged or not placed in the charger correctly, the LED indicator will flash red.
• The LED indicator lights green when the battery pack is fully charged.
• If the battery pack is fully charged. Remove the mains plug from the wall socket. Disconnect the mains cable from the AC port.
• The battery pack is ready for use with your power tool. |

Model	Technology	Brand	Output voltage (VDC)
PTCM001xBK	Ni-MH	Festool / Protol	10,8 / 12 / 14,4 / 15,6 / 18
PTCM002xBK	Ni-CD / Ni-MH	Black & Decker / DeWalt / Würth	7,2 / 9,6 / 10,8 / 12 / 14,4 / 15,6 / 18
PTCM003xBK	Ni-CD / Ni-MH	Black & Decker / DeWalt	7,2 / 9,6 / 10,8 / 12 / 14,4 / 15,6 / 18
PTCM004xBK	Li-Ion	Hitachi	10,8
PTCM005xBK	Li-Ion	Makita / Maktec	14,4
PTCM006xBK	Li-Ion	Black & Decker / DeWalt	18 / 20
PTCM007xBK	Li-Ion	Black & Decker / DeWalt	14,4
PTCM008xBK	Li-Ion	Hitachi	14,4 / 18
PTCM009xBK	Ni-CD / Ni-MH	Hitachi / Makita / Maktec	7,2 / 9,6 / 10,8 / 12 / 14,4 / 15,6 / 18
PTCM010xBK	Li-Ion	Makita / Maktec	18
PTCM011xBK	Li-Ion	Black & Decker / DeWalt	10,8 / 12 / 14,4 / 15,6 / 18

Safety

General safety

- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- The manufacturer is not liable for consequential damages or for damages to property or persons caused by non-compliance with the safety instructions and improper use of the power tool.
- The charger is not intended to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instructions concerning the use of the charger by a person that is responsible for their safety. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children should be supervised to ensure that they do not play with the charger.
- Do not use the charger if any part is damaged or defective. If the charger is damaged or defective, replace the charger immediately.
- Do not use the charger for charging other battery packs than the specified rechargeable types. Charging non-rechargeable battery packs can cause fire or electric shock.
- Only use the charger for its intended purposes. Do not use the charger for other purposes than described in the manual.
- The charger is suitable for indoor use only. Do not use the charger outdoors.
- The charger is suitable for domestic use only. Do not use the charger for commercial purposes.
- Do not use the charger near explosive or flammable materials.
- Do not expose the charger to direct sunlight. Keep the charger away from heat sources.
- Do not use the charger in wet or moist areas. Do not use the charger in areas with high humidity, such as bathrooms and swimming pools. Do not use the charger near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Store the charger in a cool and dry household when not in use.
- Do not dispose of the charger with local waste when it is disposed of the charger according to the local regulations.

Electrical safety



- To reduce risk of electric shock, this product should only be opened by an authorized technician when service is required.
- Disconnect the product from the mains and other equipment if a problem should occur.
- Do not use the charger if the mains cable or mains plug is damaged or defective. If the mains cable or mains plug is damaged or defective, it must be replaced by the manufacturer or an authorised repair agent.
- Before use, always check that the mains voltage is the same as the voltage on the rating plate of the charger.
- Do not move the charger by pulling the mains cable. Make sure that the mains cable cannot become entangled.
- Do not immerse the charger, the mains cable or the mains plug in water or other liquids.
- Do not leave the charger unattended while the mains plug is connected to the mains supply.
- Do not use an extension cable.

Cleaning and maintenance

Warning!
Before cleaning or maintenance, always switch off the charger, remove the mains plug from the wall socket and wait until the charger has cooled down.

- Do not use cleaning solvents or abrasives.
- Do not clean the inside of the charger.
- Do not attempt to repair the charger. If the charger does not operate correctly, replace it with a new charger.
- Do not immerse the charger in water or other liquids.

- Clean the outside of the charger using a soft, damp cloth. Thoroughly dry the charger with a clean, dry cloth.

Support

If you need further help or have comments or suggestions please visit www.nedis.com/support

Contact

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 't Hertogenbosch, The Netherlands

Nederlands - Beschrijving

De oplader voor elektrische gereedschap wordt gebruikt voor het opladen van oplaadbare accu's die speciaal zijn ontworpen voor het opladen van elektrisch gereedschap. Zie het gedeelte "Technische gegevens".

- | | |
|------------------|---|
| 1. LED-indicator | • Sluit het meegeleverde netkabel aan op de AC-poort. Plaats de netstekker in het stopcontact. |
| 2. Ladecontact | • De LED-indicator knippert groen wanneer de oplader klaar is voor gebruik.
• De LED-indicator knippert rood wanneer de accu wordt opgeladen.
• Verwenden Sie keine Lösungsmittel oder Scheuermittel.
• Reinigen Sie das Ladegerät nicht von innen.
• Versuchen Sie nicht, das Ladegerät zu reparieren. Falls das Ladegerät nicht einwandfrei arbeitet, tauschen Sie es gegen ein neues aus.
• Tauchen Sie das Ladegerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. |
| 3. AC-poort | • Fig. B1: Schluß de accu op de oplader zoals afgebeeld.
• Fig. B2: Plaats de accu in de oplader zoals afgebeeld.
• De LED-indicator brandt rood wanneer de accu wordt opgeladen.
• Als de accu beschadigd is of niet juist in de oplader is geplaatst, knippert de LED-indicator.
• De LED-indicator brandt groen wanneer de accu volledig is opgeladen.
• Als de accu volledig is opgeladen:Verwijder de netstekker uit het stopcontact.
• Koppel het netkabel los van de AC-poort.
• De accu is klaar voor gebruik met uw elektrisch gereedschap. |

Model	Technologie	Mark	Uitgangsspanning (VDC)
PTCM001xBK	Ni-MH	Festool / Protol	10,8 / 12 / 14,4 / 15,6 / 18
PTCM002xBK	Ni-CD / Ni-MH	Black & Decker / DeWalt / Würth	7,2 / 9,6 / 10,8 / 12 / 14,4 / 15,6 / 18
PTCM003xBK	Ni-CD / Ni-MH	Black & Decker / DeWalt	7,2 / 9,6 / 10,8 / 12 / 14,4 / 15,6 / 18
PTCM004xBK	Li-Ion	Hitachi	10,8
PTCM005xBK	Li-Ion	Makita / Maktec	14,4
PTCM006xBK	Li-Ion	Black & Decker / DeWalt	18 / 20
PTCM007xBK	Li-Ion	Black & Decker / DeWalt	14,4
PTCM008xBK	Li-Ion	Hitachi	14,4 / 18
PTCM009xBK	Ni-CD / Ni-MH	Hitachi / Makita / Maktec	7,2 / 9,6 / 10,8 / 12 / 14,4 / 15,6 / 18
PTCM010xBK	Li-Ion	Makita / Maktec	18
PTCM011xBK	Li-Ion	Black & Decker / DeWalt	10,8 / 12 / 14,4 / 15,6 / 18

Veiligheid

Algemene veiligheid

- Lees voor gebruik de handleiding zorgvuldig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan eigendommen of personen veroorzaakt door het niet naleven van de veiligheidsinstructies en door verkeerd gebruik van de oplader.
- De oplader is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met een lichamelijk, zintuiglijk of geestelijk beperking of zonder de benodigde ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan of instructies over het gebruik van de oplader hebben gekregen van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij zij onder toezicht staan. Houde kinderen onder toezicht zodat ze de oplader niet als een speelgoed gebruiken.
- Gebruik de oplader niet als een onbedoeld beschadigd of defect. In vervang een beschadigde of defecte oplader onmiddellijk.
- Gebruik de oplader niet voor het opladen van andere accu's dan de gespecificeerde oplaadbare typen. Het opladen van niet-oplaadbare accu's kan brand of een elektrische schok veroorzaken.
- Gebruik de oplader uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik de oplader niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- De oplader is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis. Gebruik de oplader niet buitenshuis.
- Gebruik de oplader niet in de buurt van explosieve of brandbare materialen.
- Stel de oplader niet bloot aan direct zonlicht. Hou de oplader uit de buurt van warmtebronnen.
- Stel de oplader niet bloot aan vuur of vocht. Gebruik de oplader niet op plaatsen met een hoge luchtvochtigheid, zoals badkamers en zwembaden. Gebruik de oplader niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere voorzieningen die water bevatten.
- Bewaar de oplader op een droge en koele plaats wanneer hij niet in gebruik is.
- Wegp de oplader niet weg bij het huishoudelijk afval. Volg de oplader af volgens de plaatselijke voorschriften.

Elektrische veiligheid

- Dit product mag voor onderhoud uitsluitend door een erkende technicus worden geopend om het risico op elektrische schokken te verminderen.
- Koppel het product los van het stopcontact en van andere apparatuur als zich problemen voordoen.
- Gebruik de oplader niet als het netknoet of de netstekker beschadigd of defect is. Indien het netknoet of de netstekker beschadigd of defect is, moet het onderdeel door de fabrikant of een erkend servicecentrum worden vervangen.
- Controleer voor gebruik altijd de netspanning overeenkomstig met de spanning op het typeplaatje van de oplader.
- Verslaats de oplader niet door aan het netknoet te trekken. Zorg ervoor dat het netknoet niet in de war kan raken.
- Dompel de oplader, het netknoet of de netstekker niet onder in water. Indien de oplader niet juist werkt, vervang hem dan door een nieuwe oplader.
- Laat de oplader niet onbeheerd achter terwijl de netstekker op de netvoeding is aangesloten.
- Gebruik geen verlengkabel.

Reiniging en onderhoud

Waarschuwing!

- Schakel voor reiniging en onderhoud altijd de oplader uit, verwijder de netstekker uit het stopcontact en wacht tot de oplader is afgekoeld.
- Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuumschijden.
- Reinig niet de binnenzijde van de oplader.
- Probeer de oplader niet te repareren. Indien de oplader niet juist werkt, vervang hem dan door een nieuwe oplader.
- Dompel de oplader niet onder in water of andere vloeistoffen.

- Reinig de buitenzijde van de oplader met een zachte, vochtige doek. Droog de oplader grondig af met een schone, droge doek.

Support

Breng voor hulp of als u een opmerking of suggestie heeft een bezoek aan www.nedis.com/support

Contact
NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 't Hertogenbosch, Nederland

Deutsch - Beschreibung

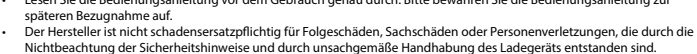
Das Elektrowerkzeug-Ladegerät dient zum Laden von wiederaufladbaren Akkumulärs, die speziell zum Laden von Elektrowerkzeugen Ladegerät wurden. Siehe Abschnitt "Technische Daten".

Model	Technologie	Marke	Ausgangsspannung (VDC)
PTCM001xBK	Ni-MH	Festool / Protol	10,8 / 12 / 14,4 / 15,6 / 18
PTCM002xBK	Ni-CD / Ni-MH	Black & Decker / DeWalt / Würth	7,2 / 9,6 / 10,8 / 12 / 14,4 / 15,6 / 18
PTCM003xBK	Ni-CD / Ni-MH	Black & Decker / DeWalt	7,2 / 9,6 / 10,8 / 12 / 14,4 / 15,6 / 18
PTCM004xBK	Li-Ion	Hitachi	10,8
PTCM005xBK	Li-Ion	Makita / Maktec	14,4
PTCM006xBK	Li-Ion	Black & Decker / DeWalt	18 / 20
PTCM007xBK	Li-Ion	Black & Decker / DeWalt	14,4
PTCM008xBK	Li-Ion	Hitachi	14,4 / 18
PTCM009xBK	Ni-CD / Ni-MH	Hitachi / Makita / Maktec	7,2 / 9,6 / 10,8 / 12 / 14,4 / 15,6 / 18
PTCM010xBK	Li-Ion	Makita / Maktec	18
PTCM011xBK	Li-Ion	Black & Decker / DeWalt	10,8 / 12 / 14,4 / 15,6 / 18

Sicherheit

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.
- Der Hersteller ist nicht schadensersatzpflichtig für Folgeschäden, Sachschäden oder Personenverletzungen, die durch die Nichtbeachtung der Sicherheitsanweise und durch unsachgemäße Handhabung des Ladegeräts entstanden sind.
- Das Ladegerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder nicht ausreichenden Erfahrungen und Kenntnissen verwendet werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person in den Gebrauch des Ladegeräts eingewiesen. Die Reinigung und Pflege setzen des Benutzers darf von Kindern durchgeführt werden, wenn sie beaufsichtigt werden. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Ladegerät spielen.
- Verwenden Sie das Ladegerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist, ist das Ladegerät beschädigt oder defekt, ersetzen Sie es unverzüglich.
- Verwenden Sie das Ladegerät nicht zum Laden anderer Akkumulärs als der angegebenen wiederaufladbaren Typen. Das Laden von nicht wiederaufladbaren Akkumulärs kann zu Bränden oder Stromschlägen führen.
- Verwenden Sie das Ladegerät nur bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Ladegerät nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Das Ladegerät eignet sich nur zur Verwendung in Innenräumen. Verwenden Sie das Ladegerät nicht im Freien.
- Das Ladegerät eignet sich nicht für den Hausgebrauch. Verwenden Sie das Ladegerät nicht für den gewerblichen Gebrauch.
- Verwenden Sie das Ladegerät nicht in der Nähe von explosiven oder brandbaren Materialien.
- Setzen Sie das Ladegerät keiner direkten Sonneneinstrahlung aus. Halten Sie das Ladegerät von Hitzequellen fern.
- Setzen Sie das Ladegerät keinem Wasser und keiner Feuchtigkeit aus. Verwenden Sie das Ladegerät nicht an Orten mit hoher Feuchtigkeit wie beispielsweise Badezimmer. Verwenden Sie das Ladegerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Becken oder anderen Behältnissen, die Wasser enthalten.
- Bewahren Sie das Ladegerät bei Nichtgebrauch an einem kühlen und trockenen Ort auf.
- Entsorgen Sie das Ladegerät nicht mit dem Haushaltsabfall. Entsorgen Sie das Ladegerät entsprechend der geltenden gesetzlichen Vorschriften.

Elektrische Sicherheit



- Um die Gefahr eines elektrischen Schocks zu verringern, sollte dieses Produkt bei erforderlichen Servicearbeiten ausschließlich von einem autorisierten Techniker geöffnet werden.
- Bei Befehlen trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten.
- Verwenden Sie das Ladegerät nicht, falls das Netzkabel oder der Netzteckner beschädigt oder defekt sind. Ist das Netzkabel oder der Netzteckner beschädigt oder defekt, muss das Netzkabel oder der Netzteckner vom Hersteller oder einem autorisierten Service-Partner erneuert werden.
- Vergewissern Sie sich stets vor dem Gebrauch, dass die Netzspannung mit der Spannung auf dem Typenschild des Ladegeräts übereinstimmt.
- Bewegen Sie das Ladegerät nicht durch Ziehen am Netzkabel. Achten Sie darauf, dass sich das Netzkabel nicht verwickeln kann.

- Tauchen Sie das Ladegerät, das Netzkabel oder den Netzteckner nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Lassen Sie das Ladegerät nicht unbeaufsichtigt, während der Netzteckner mit dem Stromnetz verbunden ist.
- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel.

Reinigung und Pflege

Warning!

- Schalten Sie das Ladegerät vor der Reinigung oder Pflege immer aus, ziehen Sie den Netzteckner aus der Wandsteckdose und warten Sie, bis sich das Ladegerät abgekühlt hat.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel oder Scheuermittel.
- Reinigen Sie das Ladegerät nicht von innen.
- Versuchen Sie nicht, das Ladegerät zu reparieren. Falls das Ladegerät nicht einwandfrei arbeitet, tauschen Sie es gegen ein neues aus.
- Tauchen Sie das Ladegerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

- Reinigen Sie das Äußere des Ladegeräts mit einem weichen feuchten Tuch. Trocknen Sie das Ladegerät gründlich mit einem sauberen, trockenen Tuch ab.

- Reinigen Sie das Äußere des Ladegeräts mit einem weichen feuchten Tuch. Trocknen Sie das Ladegerät gründlich mit einem sauberen, trockenen Tuch ab.

Hilfe

Wenn Sie weitere Hilfe benötigen oder Kommentare oder Vorschläge für uns haben, gehen Sie bitte auf www.nedis.com/support

Contact

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 't Hertogenbosch, Niederlande

Español - Descripción

El cargador de herramientas eléctricas se utiliza para cargar baterías recargables que se han diseñado específicamente para cargar herramientas eléctricas. Consulte la sección "Datos técnicos".

- | | |
|----------------------|---|
| 1. Indicador LED | • Conecte el cable de red suministrado al puerto CA. Inserte el enchufe de red en la toma de pared.
• El indicador LED se enciende en verde cuando el cargador está listo para el uso.
• Coloque la batería en el cargador. Consulte las ilustraciones (fig. B) para la colocación correcta de la batería.
• Fig. B1: Deslice la batería sobre el cargador como se muestra.
• Fig. B2: Inserte la batería en el cargador como se muestra. |
| 2. Contacto de carga | • El indicador LED se enciende en rojo cuando la batería está siendo cargada.
• Si la batería está dañada o no está colocada correctamente en el cargador, el indicador LED parpadeará en rojo.
• El indicador LED se enciende en verde cuando la batería está totalmente cargada.
• Si la batería está totalmente cargada: Retire el enchufe de red de la toma de pared.
• Desconecte el cable de alimentación de la toma de pared. |
| 3. Puerto CA | • La batería está lista para su uso con la herramienta eléctrica. |

Datos técnicos

Modelo	Tecnología	Marca	Tensión de salida (VCC)
PTCM001xBK	Ni-MH	Festool / Protol	10,8 / 12 / 14,4 / 15,6 / 18
PTCM002xBK	Ni-CD / Ni-MH	Black & Decker / DeWalt / Würth	7,2 / 9,6 / 10,8 / 12 / 14,4 / 15,6 / 18
PTCM003xBK	Ni-CD / Ni-MH	Black & Decker / DeWalt	7,2 / 9,6 / 10,8 / 12 / 14,4 / 15,6 / 18
PTCM004xBK	Li-Ion	Hitachi	10,8
PTCM005xBK	Li-Ion	Makita / Maktec	14,4
PTCM006xBK	Li-Ion	Black & Decker / DeWalt	18 / 20
PTCM007xBK	Li-Ion	Black & Decker / DeWalt	14,4
PTCM008xBK	Li-Ion	Hitachi	14,4 / 18
PTCM009xBK	Ni-CD / Ni-MH	Hitachi / Makita / Maktec	7,2 / 9,6 / 10,8 / 12 / 14,4 / 15,6 / 18
PTCM010xBK	Li-Ion	Makita / Maktec	18
PTCM011xBK	Li-Ion	Black & Decker / DeWalt	10,8 / 12 / 14,4 / 15,6 / 18

Seguridad

Seguridad general

- Lea el manual detenidamente antes del uso. Conserve el manual en caso de futura necesidad.
- El fabricante no es responsable de daños consecuentes a los daños en la propiedad o en las personas causados por no seguir estas instrucciones de seguridad y por un uso inadecuado de la herramienta.
- El cargador no debe ser utilizado por personas (niños incluidos) con una discapacidad física, sensorial o mental, o que no tengan experiencia ni conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucción sobre el uso del cargador por una persona responsable de su seguridad. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que cuenten con supervisión. Los niños deben estar supervisados para asegurar que no jueguen con el cargador.
- No utilice el cargador si alguna pieza ha sufrido daños o tiene un defecto. Si el cargador ha sufrido daños o tiene un defecto, sustitúyalo inmediatamente.
- No utilice el cargador para cargar otras baterías que no sean los tipos recargables especificados. La carga de baterías no recargables puede provocar incendios o descargas eléctricas.
- Utilice el cargador únicamente para su uso previsto. No utilice el cargador con una finalidad distinta a la descrita en el manual.
- El cargador solo es apto para uso en interiores. No utilice el cargador en exteriores.
- El cargador solo es apto para uso doméstico. No utilice el cargador con fines comerciales.
- No utilice el cargador cerca de explosivos o materiales inflamables.
- No exponga el cargador a la luz solar directa. Mantenga el cargador alejado de fuentes de calor.
- No exponga el cargador al agua ni a la humedad. No utilice el cargador en lugares con un nivel alto de humedad, como baños y piscinas. No utilice el cargador cerca de baterías, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- Almacene el cargador en un lugar seco y ventilado.
- No se deshaga del cargador con la basura doméstica. Deséchelo el cargador de acuerdo con los reglamentos locales.

Seguridad eléctrica



- Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto sólo debería abrirlo un técnico autorizado cuando necesite reparación.
- Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurren algún problema.
- No utilice el cargador si el cable de red o el enchufe de red está dañado o es defectuoso. Si el cable de red o el enchufe de red está dañado o es defectuoso, éste debe ser sustituido por el fabricante o un servicio técnico autorizado.
- Antes del uso, compruebe siempre que la tensión de red es la misma que se indica en la placa de características del cargador.
- No mueva el cargador tirando del cable de red. Asegúrese que el cable de red no se enrede.
- No sumerja el cargador, el cable de red o el enchufe de red en agua ni otros líquidos.
- No deje el cargador desatendido cuando el enchufe de red esté conectado al suministro de red.
- No utilice un cable alargador.

Limpeza y mantenimiento

Advertencia!

- Antes de la limpieza o el mantenimiento, apague siempre el cargador, retire el enchufe de red de la toma de pared y espere hasta que se haya enfriado.
- No utilice disolventes o limpiopis ni productos abrasivos.
- No limpie el interior del cargador. Si el cargador no funciona correctamente, sustitúylo por uno nuevo.
- No intente reparar el cargador. Si el cargador no funciona correctamente, sustitúylo por uno nuevo.
- No sumerja el cargador en agua ni otros líquidos.

- Limpe el exterior del cargador con un paño suave humedecido. Seque bien el cargador con un paño limpio y seco.

Apyo

Si necesita ayuda adicional o si tiene comentarios o sugerencias, visite www.nedis.com/support

Contacto

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 't Hertogenbosch, Países Bajos

Français - Description

Le chargeur d'outil électrique sert à charger les pack-batteries rechargeables spécifiquement conçus pour la charge des outils électriques. Consultez la section "Caractéristiques techniques".

- | | |
|--------------------------|---|
| 1. Indicateur LED | • Connectez le cordon d'alimentation au secteur fourni au port CA. Insérez la fiche secteur dans la prise murale.
• L'indicateur LED clignote en vert lorsque le chargeur est en prêt à l'emploi.
• Placez le pack-batterie dans le chargeur. Voir les illustrations (fig. B) pour le placement correct du pack-batterie.
• Fig. B1: Glissez le pack-batterie dans le chargeur comme illustré.
• Fig. B2: Insérez le pack-batterie dans le chargeur comme illustré. |
| 2. Contact de chargement | • L'indicateur LED s'allume en rouge lorsque le pack-batterie est en charge. L'indicateur DEL clignote si le pack-batterie est endommagé ou mal placé dans le chargeur, l'indicateur DEL clignote en rouge.
• L'indicateur LED s'allume en vert lorsque le pack-batterie est complètement chargé.
• Si le pack-batterie est complètement chargé: Débranchez la fiche secteur de la prise murale. Déconnectez le cordon d'alimentation du port CA. |
| 3. Port CA | • Le pack-batterie est prêt à l'emploi avec votre outil électrique. |

Caractéristiques techniques

Modèle	Technologie	Marque	Tension de sortie (VCC)
PTCM001xBK	Ni-MH	Festool / Protol	10,8 / 12 / 14,4 / 15,6 / 18
PTCM002xBK	Ni-CD / Ni-MH	Black & Decker / DeWalt / Würth	7,2 / 9,6 / 10,8 / 12 / 14,4 / 15,6 / 18
PTCM003xBK	Ni-CD / Ni-MH	Black & Decker / DeWalt	7,2 / 9,6 / 10,8 / 12 / 14,4 / 15,6 / 18
PTCM004xBK	Li-Ion	Hitachi	10,8
PTCM005xBK	Li-Ion	Makita / Maktec	14,4
PTCM006xBK	Li-Ion	Black & Decker / DeWalt	18 / 20
PTCM007xBK	Li-Ion	Black & Decker / DeWalt	14,4
PTCM008xBK	Li-Ion	Hitachi	14,4 / 18
PTCM009xBK	Ni-CD / Ni-MH	Hitachi / Makita / Maktec	7,2 / 9,6 / 10,8 / 12 / 14,4 / 15,6 / 18
PTCM010xBK	Li-Ion	Makita / Maktec	18
PTCM011xBK	Li-Ion	Black & Decker / DeWalt	10,8 / 12 / 14,4 / 15,6 / 18

